

Associazione Atelier Généalogique
(James SMITH, presidente, 18b rue Jules Moulet, 13006
MARSEILLE)

**Progetto ‘Racconto di due città
gemellate : Corato e Grenoble’**

Sintesi e prospettive del progetto dopo la
riunione dello zoom con il Comitato scientifico
di controllo del 21 ottobre 2022

Membri del nostro comitato di controllo scientifico

(ottobre 2022)

- - Biagio Salvemini: professore ordinario di storia moderna presso l'Università Aldo Moro di Bari (presidente)
- - Leonardo Casalino, professore di civiltà italiana moderna e contemporanea, Laboratorio universitario di storia, culture, Italia ed Europa (LUHCIE), Università di Grenoble.
- - Anne-Marie Granet-Abisset, professoressa di storia contemporanea all'Università di Grenoble Alpes e direttrice delegata dell'UMR5190 del LARHRA (laboratorio di ricerca storica Rhône-Alpes)
- - Philippe Hanus, coordinatore dell'etnopolis "Migrazioni, frontiere, memorie", coordinatore scientifico di Réseau Mémoires, ricercatore associato a LARHRA e PACTE
- - Stéphane Mourlane, docente di storia contemporanea, Aix Marseille Università
- - Matteo Sanfilippo, professore di Storia moderna, Università di Viterbo, coordinatore delle riviste "Studi Emigrazione" e "Archivio storico dell'emigrazione italiana"
- - Eric Vial, professore di storia contemporanea, Università di Cergy-Parigi
- - Catherine Virlouvet, professore emerito, Università di Aix Marseille, ex direttore (2011-2019) dell'Ecole Française de Rome

Sintesi e prospettive (1)

1) Ruolo del comitato scientifico di controllo :

- Creare un legame tra la raccolta di fonti (comprese quelle genealogiche) e lo studio scientifico: trovare utenti "scientifici" disposti a utilizzare le risorse raccolte dal progetto.
- Collegare la scienza alle attività di comunicazione (mostre, conferenze, contatti), ai contatti con le istituzioni e le associazioni (firma di lettere collettive),
- Cercare di costruire una base di conoscenze: ricerca di documenti nelle università, negli archivi, ecc.

Sintesi e prospettive (2)

2) Prossime attività del progetto (previste e da confermare) :

- Costituzione di una banca dati internazionale (presso AD38?)
- Mostra Ciao Italia (se prorogata); conferenza/giornata di studio a Grenoble in collaborazione con il Musée Dauphinois a fine 2023/inizio 2024
- Digitalizzazione a Corato dei registri delle richieste di passaporto: rinnovo della domanda al Sindaco (da parte del COM.IT.ES di Lione?), accompagnata da lettere di università (Oxford, Grenoble...)

Come sviluppare un approccio multidisciplinare alla scrittura della storia della migrazione coratina, basato sulla "memoria", combinando la genealogia con la storia?

Quali specialisti (storici, economisti, sociologi, ecc.) sarebbero interessati a valutare il contributo dei Coratini allo sviluppo industriale, economico e culturale della regione di Grenoble, visto che gli emigranti coratini vi si sono diretti in massa?

Chi sarebbe interessato a collaborare con i genealogisti per identificare gli emigranti coratini, soprattutto quelli che hanno formato famiglie transnazionali?

Quali discipline sono coinvolte (ad esempio, la demografia)?

- Lo storico coratino Pasquale Tandoi ha scoperto che 7.450 persone su un totale di 13.066 emigranti che hanno richiesto un passaporto si sono dirette in Francia tra il 1920 e il 1959... (Quando i clandestini eravamo noi, 2010) :
- Negli anni '20, 3686 persone in età lavorativa emigrarono in Francia, su una popolazione totale di 50.110 abitanti di Corato nel 1921.
- Dopo la seconda guerra mondiale, negli anni Cinquanta, sono emigrate 2.545 persone in Francia su una popolazione totale di 45.467 abitanti di Corato nel 1951. I numerosi "clandestini" di questo periodo non vengono conteggiati in queste cifre.
- Secondo P.Tandoi, tra le altre destinazioni degli emigranti coratini, 3.497 persone sono andate negli Stati Uniti tra il 1902 e il 1960... e in un articolo di Coratolive del 2012 si afferma che 14.000 coratini sono andati a lavorare in Venezuela tra il 1948 e il 1970 (da verificare, certamente). <https://coratolive.it/2012/04/16/corato-e-il-venezuela-ancora-piu-vicini-il-console-generale-arnese-inaugurerà-un-apposito-sportello/>

Banca dati internazionale (da creare): gli archivi dell'Isère (AD38) potrebbero svolgere un ruolo nella centralizzazione e nella diffusione dei dati?

- l'albero genealogico (24.000 persone) e il sito web dell'Officina Genealogica (+20.000 foto di atti conservati su Google Drive + e scritti vari raccolti sul sito www.emigrazione-corato.org ;
- L'inventario dei fascicoli di naturalizzazione degli immigrati coratini (lavoro in corso da parte del Laboratorio Genealogico sulla base del lavoro di Maurice Loisel); quali fascicoli sono conservati all'AD38?
- L'inventario dei permessi di soggiorno scaduti (serie W2973) digitalizzato presso l'AD38;
- Gli archivi delle industrie e delle imprese che hanno assunto immigrati coratini a Grenoble
- Dati della Fondazione Ellis Island di New York sull'immigrazione dei coratini negli Stati Uniti;
- Domande di passaporto di candidati all'emigrazione coratini tra il 1920 e il 1960 (da digitalizzare a Corato)

Identificazione degli emigranti coratini

L'albero genealogico coratino (24.000 persone) (<https://www.emigrazione-corato.org/annuaire/albero-genealogico-coratino/>) e il database di 20.000 foto di atti conservato su Google Drive (<https://drive.google.com/drive/folders/1jpa3uXt1GS8jYwQVKmlC0ctZfOCuWCe7>)

Il Laboratorio di Genealogia sta sviluppando con Wikitree (U.S.A.) un'applicazione per ridurre gli ostacoli creati alla genealogia genetica dall'endogamia (97% nel 1835-65): una sovrabbondanza di cugini e omonimi.

The screenshot shows the Ancestry.com interface for a genealogical tree. The top navigation bar includes 'Home', 'Trees', 'Search', 'DNA', 'Help', and 'Extras'. The main content area displays a large, multi-generational family tree with many individual profiles. A search bar at the top left contains the text 'albero genealogico cora...'. A sidebar on the left contains various navigation icons. At the bottom, there is a list of users: D Scaringella, Carlo Di Bisceglie, G Di Bisceglie, G Scaringella, Giacinto Tarricone, and Nunzio* Casalino. The URL 'https://www.ancestry.co.uk' is visible at the bottom left.

Testimonianze della migrazione, sul sito 'emigrazione-corato.org' (webmaster: Louis Lafranceschina)

Ad esempio, sulla rivista Lo Stradone, una ventina di articoli sulla migrazione dei Coratini a cura della giornalista Marina Labartino (partner del nostro progetto a Corato) - <https://www.emigrazione-corato.org/pages/ecrits/lo-stradone-corato.html>

The screenshot shows the website 'Emigrazione - Corato' with a dark navigation bar. The main content area features the article 'LO STRADONE DICEMBRE 2004' by Riccardo Cusanno, President of the 'FENAHOVEN' association. The article text discusses the role of Venezuelan hoteliers in tourism and mentions Corato. A sidebar on the right contains links for site information, Facebook, and translation services like DeepL.

Emigrazione - Corato

Accueil Home Qui sommes-nous ? Evènements Arbre généalogique et base de données Forum de discussion **Ecrits** Blog Liens

Photos Vidéos Archives Nous contacter

Accueil / Ecrits / Lo Stradone Corato

Lo Stradone Corato

LO STRADONE DICEMBRE 2004

Riccardo Cusanno
Presidente della Federazione Nazionale Alberghiera Venezuelana la "FENAHOVEN"

Di Giuseppe D'Introno

 Riccardo Cusanno è uno di quei Coratini che è riuscito a parlare di sé all'estero e portare il nome della nostra Città in giro per il mondo.

"A tal riguardo c'è ancora tanto da fare per il turismo in Venezuela – ha ammesso il sig. Cusanno - infatti solo la specializzazione dei nostri giovani con la conoscenza delle lingue straniere, delle normative e di un particolare stile di accoglienza potrà consentire la crescita dell'industria alberghiera venezuelana e servirà ad attirare qui i turisti da ogni parte del mondo.

Porto sempre nel mio cuore L'Italia e in particolare Corato,

SITE INFORMATION CONTACT

ECHANGER SUR NOTRE GROUPE FACEBOOK

facebook

DeepL Traduire Tradurre Translate Traducir Übersetzen Traduzir

ÉVÈNEMENTS À VENIR

La naturalizzazione dei Coratini dal 1900 al 1979, secondo il lavoro di Maurice Loisel.

Nell'ottobre 2022 sono stati elaborati 200 cognomi (lavori in corso presso l'AD13 di Marsiglia), su circa 2.300 (non tutti coratini) nell'albero genealogico coratino

(naturalizzazione presente in verde, assente in rosso)

Naturalisations							
Nom	1900-10	1920	1930	1940	1950	1960	1970
Adesso	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Albanese	Red	Red	Red	Red	Green	Green	Green
Altamura	Red	Red	Red	Red	Red	Green	Green
Amorese	Red	Red	Green	Green	Green	Red	Green
Ardito	Red	Red	Red	Red	Green	Green	Green
Avella	Red	Red	Red	Red	Green	Green	Green
Baldino	Red	Red	Green	Red	Green	Green	Green
Balducci	Red	Green	Green	Red	Green	Green	Green
Basile	Red	Red	Red	Red	Green	Green	Green
Bonamici	Red	Red	Red	Green	Red	Red	Red
Bove	Red	Green	Green	Green	Green	Green	Green
Bucci	Red	Red	Green	Green	Green	Green	Green
Buonomo	Red	Red	Red	Green	Red	Red	Green
Caldara	Red	Red	Red	Red	Green	Green	Red
Cangiano	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Cannillo	Red	Red	Green	Green	Green	Green	Green
Capogna	Red	Red	Green	Red	Green	Green	Green
Capozza	Red	Red	Red	Red	Green	Green	Green
Caputo	Red	Red	Green	Green	Green	Green	Green
Cardillo	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Cariati	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Carnuto	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Casalino	Red	Green	Green	Red	Red	Green	Green
Catalano	Red	Red	Green	Green	Red	Green	Red

Naturalizzazioni di Coratini nell'opera di Maurice Loisel*

Patronimico, cognome da nubile della moglie, data di nascita, data di naturalizzazione, numero di fascicolo (<https://drive.google.com/drive/folders/1qNpIdlr2xIkpnpEY1eVqoTbmO8KbWbKe>). Resta da stabilire se il fascicolo si trova a Grenoble o all'Archivio Nazionale di Pierrefitte sur Seine.

*Elenco alfabetico delle persone che hanno acquisito o perso la cittadinanza francese per decreto, Ministero della Sanità Pubblica e della Popolazione, Direzione degli Insediamenti e delle Naturalizzazioni, Maurice LOISEL, Parigi, dal 1948 (anni dal 1900 al 1920) al 1983 (anni dal 1970 al 1979).

Albanese (Angela), Courcnelettes (Nord), 01-10-54, EFF, 23-11-68, 12771x68.
Albanese (Antonio), Corbehem (Pas-de-Calais), 14-06-57, EFF, 04-11-65, 9076x63.
Albanese (Antonio), San Severo (Italia), 12-11-29, NAT, 25-03-65, 3952x64.
Albanese (Antonino), Lyon (Rhône), 23-12-59, EFF, 25-03-65, 3952x64.
Albanese (Benedetto), Corato (Italia), 20-08-28, NAT, 24-04-68, 1712x68.
Albanese (Bruno), Montebello Jonico (Italia), 15-05-22, NAT, 09-08-67, 9704x65.
Albanese (Calogero), Marianopoli (Italia), 24-08-47, EFF, 01-02-67, 9077x63.
Albanese (Cataldo), Corato (Italia), 03-06-47, NAT, 07-07-67, 12948x66.
Albanese (Claude), Béziers (Hérault), 14-05-61, EFF, 02-04-62, 7429x60.
Albanese (Cosimo), San Vito dei Normanni (Italia), 18-06-23, NAT, 04-11-65, 9076x63.
Albanese (Étienne), Tunis (Tunisie), 28-02-30, NAT, 15-07-60, 3425x60.
Albanese (Felice), Corato (Italia), 10-10-47, NAT, 18-09-67, 7608x67.
Albanese (Francesco), Alcamo (Italia), 22-11-25, NAT, 02-04-62, 7429x60.
Albanese (François), Cittanova (Italia), 30-07-08, NAT, 11-03-69, 255x69.
Albanese (Giuseppe), Barletta (Italia), 28-10-35, NAT, 26-07-69, 2729x53.
Albanese (Guido), Gallipoli (Italia), 03-02-26, NAT, 24-01-66, 12089x63.
Albanese (Hélène), San Severo (Italia), 21-12-54, EFF, 25-03-65, 3952x64.
Albanese (Jean), Rades (Tunisie), 28-07-31, NAT, 04-08-65, 4765x63.
Albanese (Leonardo), Petralia Soprana (Italia), 02-11-26, NAT, 01-02-67, 9077x63.
Albanese (Mario), Nardo (Italia), 03-05-34, NAT, 27-02-69, 7723x64.
Albanese (Matteo), Lyon (Rhône), 19-04-57, EFF, 25-03-65, 3952x64.
Albanese (Michel), Corbehem (Pas-de-Calais), 04-08-59, EFF, 04-11-65, 9076x63.
Albanese, née Besalduch, San Mateo (Espagne), 27-04-37, NAT, 02-04-62, 7429x60.
Albanese, née Di Tommaso, Pozzilli (Italia), 07-01-03, NAT, 29-08-63, 4004x62.
Albanese, née Fortugno (Carmela), Montebello Jonico (Italia), 28-11-29, NAT, 09-08-67, 9704x65.
Albanese, née Lo Vetere (Angela), San Caterina Villarmosa (Italia), 31-03-28, NAT, 01-02-67, 9077x63.
Albanese, née Micucci, San Severo (Italia), 18-07-33, NAT, 25-03-65, 3952x64.
Albanese, née Valente, San Vito dei Normanni (Italia), 19-08-27, NAT, 04-11-65, 9076x63.
Albanese (Rita), Douai (Nord), 09-12-64, EFF, 04-11-65, 9076x63.
Albanese (Ruggiero), Barletta (Italia), 02-07-42, NAT, 09-12-66, 11771x65.
Albanese (Ruggiero), Barletta (Italia), 23-08-41, NAT, 11-01-67, 11813x65.
Albanese (Santo), San Caterina Villarmosa (Italia), 01-07-51, EFF, 01-02-67, 9077x63.
Albanese (Serafino), Polistena (Italia), 07-03-32, NAT, 21-01-69, 15570x68.
Albanese (Soccorse), San Severo (Italia), 18-01-53, EFF, 25-03-65, 3952x64.
Albani (Marino), Borgo Maggiore (République de Saint Marin), 12-04-28, NAT, 16-01-63, 6448x60.
Albani, née Montanelli, Marseille (Bouches-du-Rhône), 04-09-98, REL, 17-07-64, 3220x63.
Albanil (Manuela), Baena (Espagne), 02-01-43, NAT, 10-02-67, 5198x66.
Albano (Fioramante), San Giovanni in Fiore (Italia), 11-11-18, NAT, 17-07-64, 2818x63.
Albano (Franco), Pula (Yougoslavie), 22-09-33, NAT, 06-07-62, 12754x64.
Albano (Joseph), San Giovanni in Fiore (Italia), 13-08-45, EFF, 17-07-64, 2818x63.
Albano (Marius), San Giovanni in Fiore (Italia), 01-01-48, EFF, 17-07-64, 2818x63.
Albano, née Cominale, Sant'Arpino (Italia), 14-03-26, NAT, 15-09-64, 222x64.
Albano, née Gagliemelli, San Giovanni in Fiore (Italia), 05-04-23, NAT, 17-07-64, 2818x63.
Albano (Orlando), Saint-Julien-du-Verdon (Basses-Alpes), 24-11-54, EFF, 17-07-64, 2818x63.
Albano (Pierre), Secondigliano (Italia), 28-10-32, NAT, 15-09-64, 222x64.
Albano (Pierre), Secondigliano (Italia), 27-01-53, EFF, 17-07-64, 2818x63.



- Permessi di soggiorno scaduti della serie W2973 presso AD38 (i file contengono i nomi dei datori di lavoro)

Fondazione Ellis Island: Giuseppe Ruggiero, basato su Pasquale Tandoi*, il primo coratino ad arrivare negli USA nel 1902 (*Quando eravamo noi i clandestini, 2010)

PASSENGER RECORD

Immigration History Center® at Ellis Island

First Name : Guiseppe
Last Name : Ruggiero
Nationality : Italy, Italian
Last Place of Residence : Corato
Date of Arrival : July 5th, 1902
Age at Arrival : 27y
Gender : Male
Marital Status : Single
Ship of Travel : Tartar Prince
Port of Departure : Naples
Manifest Line Number : 0009

ELLIS ISLAND
IMMIGRATION HISTORY CENTER

The Statue of Liberty-Ellis Island Foundation, Inc.

I due raccoglitori
contenenti i 4
registri delle
richieste di
passaporto tra il
1920 e il 1960:
da digitalizzare
a Corato.

